

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

---

TUCUMAN

249

LA CAÑADA

Maestro PEDRO PEREIR

Escuela N° 171

Fojas 18

---

OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Nota N.º 28.

Escuela Nacional N.º 141. La Cañota Pua  
de Tucumán Julio 24 1921.

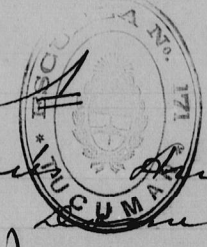
Al Señor Inspector Don Felipe Haug Cernuschi  
Tucumán.

Tengo el agrado de dirigirme al  
honorable señor Inspector, adjuntándole  
una copia de la literatura recogida por  
el suscrito. En breve enviare lo que  
he recogido lo señor de Jarmendia.

Daleto a usted muy atentamente

Pedro Perini





Autos Jesuitas. 1731 años.  
Argentina - Tucumán - Tucumán.  
Proposición formalis.

Chileno.

Mariguato, mucha Mariguato  
Eú, madre <sup>tu madre.</sup> viene, viene  
Hechole una mentira hasta que llegue  
Hasta que llegue




Chileno

Genitivo - conjugio. Genitivo conjugio  
Dativo - conjugio, Dativo conjugio  
El que te lo enseñe. El que te lo enseñe,  
Que te lo explique; que te lo explique.

Tu

León Pérez  
Director


 Autor Juan Huñe, Argentino -  
 Etob Hoanoso Amiciliu - El Prete -  
 Profesor Jurisconsulto -

Despedida.

Adios prenda isolatrada,  
 Voy a dejar de existir,  
 Ya me es forzoso el partir  
 Ahí a la eterna morada,  
 Hoy mi vida infartunada,  
 Al mundo dare' un ejemplo  
 Con el dulce más amargo.  
 Dejándote por envejado  
 No me olvido en el tiempo.

II

Ya desfallece mi aliento,  
 Se entorpece mi razón  
 Se siente mi corazón,  
 De la agonía al tormento  
 Ya ha llegado el cruel momento  
 De morir a mi despecho  
 Y mis lágrimas desecho,  
 Advierte antes que sucumba  
 Y más allá de la tumba  
 Tus vivirá en mi pecho.

III.

Por última despedida  
 Ya me voy a retirar  
 Mi alma se va a sepultar  
 En la mansión del olvido.  
 Mi corazón exumbrado,  
 Solo se acuerda de vos,  
 Que no estareis los dos.  
 Se acabarán nuestros gloriosos,  
 Adios funestos memorios.  
 Adios para siempre adios. Fin

Juan Huñe  
 21 de octubre



4

Autor Luis ~~Stump~~ Argentino. Escrito en  
años. Domicilio - El Bete - Propiedad  
Jornales -  
"Maldición de una madre por  
un hijo".

Un cocodrilo te cante,  
En los lamedos de un nido,  
Y un trío te haga pedazo  
Sin árbol ni sombra ni abrigo.

II.


Que te despedaze un león  
Más furioso y renoso  
Y con los cuernos de un oso  
Te horpaje el corazón  
Para mayor dilación,  
Que te coma un elefante,  
Y te maltrate un gigante  
Y encima te caiga el cielo  
Para mayor desconsuelo  
Un cocodrilo te cante.

III

Un tigre uno de hoyanos  
De tu cuerpo determine  
Y en tus entrañas se incline,  
El viborón más feroz;  
Dentro de un profundo pozo  
Caigas sin dar un gemido  
Lo que me has aborrecido,  
Te andará en fango en fango,  
Te tirarán como al blanco  
En los lamedos de un nido.

Fina  
Pedro Peres  
Director

Directo


 Autor *Pedro Huñes*. Argentino.  
 Edad 40 años. *Bombalio. El Brete.*  
 Profesión *Jornaleiro.*

*D. Rosas.*  
 Viva la Federación.  
 Mueran los jefes tiranos.  
 Vivan los libertadores  
 Con las armas en los manos.

## II

Hoy Federación o muerte,  
 Gritemos los argentinos.  
 Todos los pueblos unidos,  
 Perseguirán el delincuentes  
 Se acabará para siempre  
 Ya no había perturbación.  
 Viva el jefe y la Nación  
 Que viva la Capital  
 Y con energías gritos  
 Viva la Federación.

## III

Quedará desengañado  
 El sabio y el inocente.  
 Que sobe ruinas promete  
 La causa del unitario,  
 Conozcan los ciudadanos  
 D. J. para prosperar  
 Viva todo Federal  
 Mueran los jefes tiranos.

## IV

Quieta en paz viviremos  
 Que se acabe la anarquía  
 Los pueblos en armonía  
 Los hombres trabajaremos  
 Este desconsuelo debemos

Hoy a los restauradores  
 Los que fueron despusos,  
 Por la fe de nuestra patria  
 Por su valor y constancia  
 Viva los libertadores.

V

Viva el General Gutierrez  
 Viva el heroico valor  
 Como guerrero de honor,  
 Viva lleno de placeres  
 Coronado de laureles  
 Viva con sus hermanos  
 Viva don Vicente Suarez,  
 Que viva don Rosas Juarez  
 Con las armas en la mano.

Fin.  
 Pedro P. Perez  
 Director



Auto Rucio Sáenz - Etad 40 años.  
Argentino - ~~Don~~ - El Bruto - Proprietario  
Jornalero.

Petra. Glosa -

Nada en esta vida dura,  
Fallecen bienes y males  
Y una humilde sepultura  
A todos nos cubre iguales

II

Ya se acabo la lealtad,  
La soberbia y la grandeza,  
La avaricia y la riqueza,  
El orgullo y la vanidad,  
Se vacabo toda maldad.  
El garbo y la compostura  
No hay diferente hermosura,  
En cuando al mundo lo halaga,  
Hasta la vida se acaba  
Nada en esta vida dura.

III

Muere el viejo, muere el mozo  
Muere el grande, muere el chico  
Muere el pobre, muere el rico,  
Muere el esclavo el señor.  
Da fin el humano amor  
Y famosísimo caudales,  
Mueren tronos y reales  
Como el discurso lo abreite  
Porque llegando a la muerte,  
Fallecen bienes y males.

IV

Muere el galán más perfumado  
Y la dama más decente,  
Muere el hombre más valiente,




Muere el corazón más sano  
 Abri los ojos cristiano  
 Y no peques, fue es breura,  
 Porque es tan cierta y futura  
 De que habemos de morir  
 Ya todos nos ha de cubrir  
 Una humilde sepultura.

V

Por fin mueren escuderos  
 Alguaciles y ladrones  
 Comisarios y sargentos  
 Ministros y benaventurados  
 Mueren solteros casados,  
 Reyes papas cardinales  
 Arzobispos y señores  
 Aquí en este pil de tierra  
 Ya el que se muere lo entierran  
 Ya todos nos cubre iguales

Fin  
Pedro P. Pérez

Director


 Autor: Luis Juárez - Argentino - Edad  
 49 años - Donde: Tucumán - El Brote. Jornales  
 Poesías compuestas por el mismo  
 a raíz de una revolución que tuvo lugar  
 en 1909 en el Talca, menoscando a las  
 personas que tomaron parte.

El catorce de Setiembre  
 De mil novecientos nueve  
 En esta Villa del Talca  
 Contaré lo que sucede

II

En la cantina de Juárez  
 Lamentaban todo el día  
 Lobo, Gómez y Oliveras,  
 Para matarlo a García  
 Pero no faltó una espía  
 Que dio parte al comisario  
 Que le quitarán la vida  
 En disfraz de visitarlo.  
 Él preparó dos soldados  
 Con sus armas convenientes  
 Para esperar los visitas  
 El catorce de Setiembre

III

Como a las diez de la noche,  
 Se paseaban por momentos,  
 Esperando las visitas  
 Con un ataque violento  
 Cuando ya, al preciso momento  
 Oyeron sonar la guitarra  
 Dijo García ¡esta es la farra  
 Que para mí se preparó, han destrozado  
 El que estaba preparado

Para ver lo que sucede  
 Dispuesto a perder la vida  
 En mil novecientos muertos.

## IV.

Al hicieron veinte sujetos  
 La la policia rodearon  
 La la galeria entraron,  
 Oliveras con Paderes,  
 Bustos les dijo que quieren  
 Le dicen venga a matarte  
 Pero Bustos de su parte  
 Del puño los recibió  
 Que ya tiempo no les dió  
 A que a sus armas se atengan  
 Y Garcia <sup>gran</sup> festeja  
 No pasó con una bola  
 Es un admirable caso  
 En esta Villa del Tala.

## V

Al verlo caer a Oliveras  
 Paderes retrocedió  
 Y Quiroga lo roltió  
 De un balazo en la idias,  
 Los demás como cabillas  
 Disparaban con esmero,  
 Que Lobo perdió el sombrero,  
 Y Gómez perdió un botín,  
 Que fue mozo tan vil,  
 Para hacer revolución.

No me alcanzan mis razones  
 Para contar lo que sucede

Fin

Pedro P. Peris

Director

Lucio Huñez. Argentino - Edad 40 años  
 Domiciliado. El Porte. Profesión Jornalero.  
 Versos.

Una paloma cazé cuanto yo era cazador,  
 Después de habéla cazado  
 Después de muerta voló

II

Me precisa el publicarlo  
 Porque a mi me ha sucedido  
 Y el que quiera discurrir  
 Puede éste opicio tomar,  
 Ande saber que cazar  
 Desde chies me dediqué  
 Una escorpeta herede  
 Con pólvora y munición  
 Y en una tiety ocasion  
 Una paloma cazé

III.

Mucho tiempo pue' volando  
 No le supe hacer un tiro  
 Ra ri estare espulgando,  
 En una rama de olivo,  
 Alze mi escorpeta cuanto  
 De olivo a olivo voló  
 Y de perzoso yo,  
 Nunca le supe tirar  
 Al fin la vine a cazar  
 Cuanto ya fui cazador.

IV.

Una vez yudo a cazar,  
 A una profunda laguna,  
 Inmediata a mi fortuna,  
 Me causó tal maravilla  
 Que elegante tortolilla

Cuanto por el agua nadó  
 El piso se paró,  
 Engruzoto en un fino  
 Voy a tomar mi camino,  
 Después de haberla cogoto.

¶.

Pues al fin yole hice un tiro  
 Con el taco el más sencillo  
 Y al apretar el gatillo  
 No puse toda la pasión  
 Y el humo en su dirección  
 Que la vista me quitó  
 Y al quedarme ciego, yo.  
 A los sabios pregunté  
 Todos me dijeron que  
 Después de muerte voló.

Per

Pedro P. Peris  
 Director

4  
 Autor Luis Suárez - Argentino - 21 y 24 años - Domicilio El Bruto.

### Décima

Aviso al mundo que tuve  
 una hija con mi comadre  
 Antes de ser mi mujer  
 Fui su padrino y su padre

II

Cuando yo era divertido  
 Contaré un suceso yo,  
 Caso que a mí me pasó  
 Con la mujer de un amigo  
 Él se fue por otras tierras  
 Por desdicha y desgracia tuve  
 El quebrantar las virtudes  
 Más sagradas de la Tierra  
 Un compromiso con ella  
 Aviso al mundo que tuve.

III

Cuando ya vino el marido  
 Ya la boyó a ésta desgraciada  
 Como nadie más entreta  
 Dijo que yo debía ser  
 Y ella para obsecurar  
 Me dijo no seas cobardo  
 Tú vas a ser mi compadre  
 Y le tuve que ceder  
 Por donde vine a tener  
 Una hija con mi comadre

IV

Después que cristiana fue  
 Aquella mi hija y ahijada  
 Me fui por esas tierras lejanas

940  
 Y ahí me posesioné,  
 La se había criado esta niña,  
 Una preciosa doncella,  
 La llevaron para la Tierra  
 Para donde yo existía  
 Como no la conocía  
 Se casó y me casé con ella.

## V

Después en conversación  
 Dijieron que era hija mía,  
 Más mi ahijada y mi mujer.  
 Así deben conocer  
 Cada uno sus amistades  
 Para no cometer maldades,  
 Como yo había cometido,  
 Que antes de ser mi mujer  
 Fue su padre y su padrino.

Fin

Pedro P. Pérez  
 Director

8. Autor Román Maza. Argentino, etad 19  
Profesor jurista - domiciliado en  
Cámbora. 15

"El hombre dormido"

Señores les contare,  
De un caso que ha sucedido  
de uno que esto dormido,  
Para eterna memoria  
No tiene infierno ni gloria  
Por su orgullo y vanidad  
Y su divina majestad,  
Le ha mandado este castigo,  
Que tiene que estar dormido  
Hasta el juicio final

II

Este con soberbia dijo  
Y con alterada voz,  
Se madrugará más que Dios,  
Oy hombre de prestigio.  
Padres los que tengan hijos,  
Les servirá de escarmiento,  
De este gran padecimiento,  
De este sueño tan profundo,  
Hasta que se acabe el mundo,  
Me servirá de un ejemplo

III

No sabe comer,  
No mira ni bebe,  
Tan solo Dios lo mantiene.  
Con su divino poder,  
Haciéndolo conocer,  
A los vivos que han quedado,  
Así no serán premiados  
Por los yerros al momento, //



19  
2  
5

Poniendo testigos al viento  
Por lo que lo ha castigado.

16

IV

Todos lo ven que está vivo,  
Tiene el alma en el cuerpo,  
Con pulso y movimiento  
Hecho piedra está dormido  
Ahi' estara' dormido  
Sin precisas de alimentos  
Tan solo esperando el tiempo,  
Del juicio eterno y final.  
Cuando nos venga a juzgar  
El juez de vivos y muertos.  
Fin

Pedro P. Peres  
Director

9 Autor - Román Miranda 19 Años 17  
Argentino - Profesión jornalero. domicilio  
Libro - La Cañota.

### Poesías

Tres damas en cuestiones  
Todo el que sepa de amor,  
Dírase dar sentencia  
de una gran desavencencia,  
De tres damas en cuestiones.

### II

Las tres con tanta razón  
Alegan constantemente,  
Cual será más delicente  
Por manchar más honradez  
Cuando alguna de éstas tres,  
Le de el sí a un pretendiente.

### III

La soltera con razón,  
Dice yo debo de cuidarme,  
Y en este mundo apartarme,  
de cometer ese error,  
Porque es manchar el honor,  
Mi fuerza y honradez,  
Cuanto mis padres tal vez  
Me quieren más que un tesoro  
Y si pierdo mi decoro,  
Nada merezco después

### IV

Presente la casada,  
Yo por mi estado formal  
Soy el más fino cristol  
Por mi honor más delicote.

7  
ici-

No puedo ser comparato,  
 Con el más fino reloj  
 Y por esta razón yo,  
 Guardo con delicadeza,  
 Los presentes de la Iglesia,  
 Que el Supremo me ordenó.

V

La vida con arrogancia  
 Nos dos así decían  
 Crece mi causa seria,  
 Si lamento esta ignorancia,  
 Sijs tengo aquí en dor eriausa  
 Y es todo mi sentimiento  
 Por eso es que contemplo,  
 Que si ese error cometio,  
 Mi vida entonces seris.  
 El más deshonesto ejemplo.

VI

La soltera es un pimpollo.  
 La viuda es un general,  
 La corota es un gobierno,  
 Por su estado natural,  
 Y para poder comparor  
 Hazo esta comparación  
 Y ese pimpollo en botón  
 Llamo al viejo que la ampara,  
 El jefe a sus militares,  
 Y el gobierno a su nación.

VII. Fis

Pedro P. Peris  
 Director